



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

LA SERENA,

10 JUN. 2013

DECRETO N°

2035/13

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Lo dispuesto en los artículos 5 letras d) y g), 12, 63 letra i), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades cuyo Texto Refundido fue fijado por el Decreto con Fuerza de Ley N° 1, publicado en el Diario Oficial de fecha 3 de mayo de 2002; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de fecha 5 de mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09 de fecha 11 de mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; El acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión ordinaria N° 906 de fecha 08 de mayo de 2013; y el Certificado del Secretario Municipal de fecha 13 de mayo 2013; el Decreto Alcaldicio N° 1856/13 de fecha 27 de mayo de 2013; y las facultades propias de mi cargo:

**DECRETO:**

- 1.- **APRUÉBESE** Convenio suscrito con fecha 29 de mayo de 2013, entre el **SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES FIELES AMIGOS**, RUT. N° 65.036.850-9, representada por don **PEDRO GIGOUX RODRÍGUEZ**, cedula nacional de identidad N° [REDACTED] y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, mediante el cual se otorga una subvención de **\$6.500.000**.
- 2.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA**, "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes, Al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**ROBERTO JACOB JURE**  
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Interesados.
- Oficina de Partes
- Dirección de Administración y Finanzas
- Secretaría Municipal
- Dideco
- Departamento de Finanzas
- Contraloría Interna
- Asesoría Jurídica

RJJ/LMV/MR/CAO/ksd.

[Firma manuscrita]



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

## CONVENIO

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA

Y

### SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES FIELES AMIGOS

En La Serena a 29 de mayo de 2013, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, Corporación Autónoma de Derecho Público, RUT N° 69.040.100-2, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en calle Arturo Prat N° 451, La Serena, en adelante "La Municipalidad"; y por la otra, la **SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES FIELES AMIGOS**, RUT. N° 65.036.850-9, representada por don **PEDRO GIGOUX RODRÍGUEZ**, cedula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en [REDACTED] se ha acordado suscribir el presente convenio:

**PRIMERO:** El Concejo Comunal de La Serena, aprobó en sesión ordinaria N° 906 de fecha 08 de mayo de 2013, una subvención de \$6.500.000.- en beneficio de la Sociedad Protectora de Animales Fieles Amigos. La que se refrendó con la dictación del Decreto Alcaldicio N° 1856/13 de fecha 27 de mayo de 2013.-

**SEGUNDO:** En cumplimiento de dicho acuerdo el Alcalde de La Serena don **ROBERTO JACOB JURE**, otorga a la Sociedad Protectora de Animales Fieles Amigos, una subvención de seis millones quinientos mil pesos.

**TERCERO:** Por su parte, la Sociedad Protectora de Animales Fieles Amigos, se compromete a destinar los fondos para la adquisición de insumos destinados a la esterilización de perros de la ciudad.

**CUARTO:** La coordinación y supervisión de las obligaciones señaladas en el presente convenio será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

**QUINTO:** La Personalidad Jurídica de la Sociedad Protectora de Animales Fieles Amigos, consta en inscripción en Ministerio de Justicia Departamento de Personas Jurídica de acuerdo a resolución N° 85 de fecha 24 de agosto de 2011. Además la institución se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N°223 de fecha 20 de julio de 2006. La personería de don Roberto

Elías Jacob Jure, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de La Serena, consta de Decreto N° 3757/12 de fecha 06/12/2012.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.

  
**PEDRO GIGOUX RODRÍGUEZ**  
**SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES**  
**FIELES AMIGOS**

  
  
**ROBERTO JACOB JURE**  
**ALCALDE DE LA SERENA**

  
  
**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

Distribución:

- Interesado
- Departamento de Administración y Finanzas
- Departamento de Finanzas
- Contraloría Interna.- Dideco
- Asesoría jurídica.
- Oficina de Partes

RJJ/LM/MBR/CO

